



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

بيان صحفي

Press Release on

إحصاءات رخص البناء

نوفمبر 2016

Buildings Permits Statistics

November, 2016



10 ديسمبر 2016

December 10, 2016



بيان صحفي رخص البناء الصادرة نوفمبر 2016

يسر وزارة التخطيط التنموي والإحصاء نشر الإصدار الثالث والعشرون للبيانات الشهرية الخاصة بإحصاءات رخص البناء الصادرة عن كافة بلديات الدولة.

وتكتسب بيانات تراخيص البناء أهمية خاصة باعتبارها مؤشراً تقريبياً لأداء قطاع البناء والتشييد والذي يحتل بدوره مكانة هامة في الاقتصاد الوطني.

يهدف هذا البيان الصحفي الى إعطاء لمحة مختصرة عن طبيعة هذه التراخيص الشهرية من حيث توزيعها الجغرافي (وفقاً للبلديات)، ونوعية هذه التراخيص (مباني، إضافات، تحويط) فضلاً عن تصانيف أكثر تفصيلاً لأنواع المباني سواء كانت سكنية أو غير سكنية.

وتجدر الإشارة الى أن إصدار هذه البيانات الشهرية يأتي في إطار التنسيق بين وزارة التخطيط التنموي والإحصاء ووزارة البلدية والبيئة للاستفادة من واقع الربط الإلكتروني القائم بين الوزارتين .

وفي استعراض سريع لبيانات تراخيص البناء الصادرة خلال شهر نوفمبر 2016 حسب توزيعها الجغرافي نجد أن بلدية الريان (وتشمل الشيحانية) تأتي في مقدمة البلديات من حيث عدد رخص البناء الصادرة إذ قامت بإصدار 205 رخصة أي ما نسبته 34% من إجمالي الرخص الصادرة ، في حين جاءت بلدية الدوحة في المرتبة الثانية بعدد 130 رخصة أي 21% ، تليها بلدية الوكرة حيث أصدرت 101 رخصة أي 16% ومن ثم بلدية الظعنين بعدد 83 رخصة أي 14% . وجاءت باقي البلديات على النحو التالي : ام صلال 45 رخصة (7%)، الخور 36 رخصة (6%)، وأخيراً الشمال 12 رخصة (2%).

أما من حيث نوع الرخص الصادرة فإن البيانات تشير الى أن عدد تراخيص المباني الجديدة (سكنية وغير سكنية) شكلت 68% (416 رخصة) من إجمالي رخص البناء الصادرة خلال شهر نوفمبر 2016 ، في حين شكلت تراخيص بناء الإضافات 28% (171 رخصة) وأخيراً تراخيص التحويط بنسبة 4% (25 رخصة) .

وبتحليل بيانات رخص المباني السكنية الجديدة نجد أن رخص الفلل تتصدر القائمة حيث شكلت 58% (220 رخصة) من إجمالي رخص المباني السكنية الجديدة ، تليها فئة مساكن قروض الاسكان بنسبة 34% (129 رخصة) ، ثم العمارات ذات الشقق السكنية بنسبة 6% (22 رخصة) .

ومن ناحية أخرى نلاحظ أن المباني الصناعية كالورش والمصانع تأتي في مقدمة تراخيص المباني غير السكنية الجديدة بنسبة 44% (16 رخصة) ، تليها المباني التجارية بنسبة 33% (12 رخصة) ، ثم المباني غير السكنية الأخرى بنسبة 14% (5 رخص) ، ثم المباني الحكومية بنسبة 6% (2 رخصة) .

عند مقارنة عدد الرخص الصادرة خلال نوفمبر 2016 مع عدد الرخص الصادرة خلال الشهر السابق نجد ان هناك ارتفاعاً عاماً قدره 4% وقد لوحظ هذا الارتفاع في بلديتي الريان (55%)، الشمال (9%) . في المقابل كان هناك انخفاض في بلديات الظعنين (19%)، أم صلال (17%)، الخور (12%)، الدوحة (11%) والوكرة (2%).

للمزيد من البيانات الإحصائية يرجى زيارة موقع الوزارة : www.mdps.gov.qa وكذلك بوابة قطر لتبادل المعلومات "قلم" : www.qix.gov.qa





PRESS RELEASE

BUILDING PERMITS ISSUED, November 2016

The Ministry of Development Planning and Statistics is pleased to publish the twenty third issue of the monthly Statistics of Building Permits issued by all municipalities of the State.

Building permits data is of particular importance as it is considered an indicator for the performance of the construction sector which in turn occupies a significant position in the national economy.

This press release is intended to give a brief overview of the nature of these monthly permits in terms of their geographical distribution (according to the municipalities) and types of these permits (buildings, additions, fencing) as well as details about categories of the different types of buildings, whether they are residential or non-residential.

It is worth mentioning that the release of this monthly data comes under the joint cooperation between the Ministry of Development Planning and Statistics and the Ministry of Municipality and Environment to make use of the existing electronic link between the two ministries.

In a quick review of the data on building permits issued during the month of November 2016, according to their geographical distribution, we find that Rayyan municipality (including Sheehaniya) comes at the top of the municipalities where the number of building permits issued were 205 permits, i.e. 34% of the total issued permits while Doha municipality came in second place with 130 permits, i.e. 21%, followed by municipality of Al Wakrah with 101 permits (16%), municipality of Al Da'ayen with 83 permits, i.e.14%.The rest of the municipalities were as follows : Umm Slal 45 permits (7%), Al Khor 36 permits (6%), and finally Al Shamal 12 permits (2%).

In terms of type of permits issued, data indicates that the new building permits (residential and non-residential) constitutes 68% (416 permits) of the total building permits issued during the month of November 2016, while the percentage of additions permits constituted 28% (171 permits), and finally fencing permits with 4% (25 permits).

By analyzing new residential buildings permits data, we find that villas' permits top the list, accounting for 58% (220 permits) of all new residential buildings permits, followed by dwellings of housing loans by 34% (129 permits) and apartments buildings by 6% (22 permits).

On the other hand, industrial buildings e.g. workshops and factories were found to be in the forefront of non-residential buildings permits with 44% (16 permits), followed by commercial buildings with 33% (12 permits), other non-residential buildings with 14% (5 permits), then governmental buildings with 6% (2 permits).

Comparing number of permits issued in November 2016 with those issued in the previous month we noted a general increase of 4%. This increase was noted in the municipalities of Rayyan (55%), Al Shamal (9%). On the other hand there was a decrease in the municipalities of Al Daayen (19%), Umm Slal (17%), Al Khor (12%) Doha (11%), and Wakrah (2%).

For more statistical data, please visit the Ministry's website: www.mdps.gov.qa as well as "QALM" portal (Qatar Information Exchange) : www.qix.gov.qa



رخص البناء الصادرة حسب النوع والبلدية نوفمبر 2016

BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPE AND MUNICIPALITY November 2016

Municipality البلدية								نوع الرخصة Type of permit
المجموع TOTAL	الشمال AL-Shamal	الخور AL-Khor	الظعائن AL-DAAYEN	أم صلال Umm Slal	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	
								1 - مباني جديدة New buildings
								مباني سكنية Residential buildings
220	5	18	55	18	15	63	46	فيلا Villa
129	0	0	12	8	59	46	4	مسكن قروض الاسكان Dwellings of housing loans
22	0	2	5	1	2	1	11	عمارة Apartments building
9	2	3	0	1	0	2	1	أخرى Others
380	7	23	72	28	76	112	62	المجموع Total
								مباني غير سكنية Non-residential buildings
2	0	0	1	0	0	0	1	مبنى حكومي Public building
12	0	0	1	0	0	6	5	مبنى تجاري Commercial building
16	1	0	0	1	0	4	10	ورشة/مصنع Workshop/factory
1	0	0	0	0	0	1	0	مسجد Mosque
5	0	0	0	0	1	2	2	أخرى Others
36	1	0	2	1	1	13	18	المجموع Total
171	3	11	8	13	22	66	48	2 - اضافة Addition
25	1	2	1	3	2	14	2	3 - تحويط Fencing
612	12	36	83	45	101	205	130	المجموع العام (نوفمبر 2016) GRAND TOTAL (November 2016)
								للمقارنة For comparison
589	11	41	102	54	103	132	146	المجموع العام (أكتوبر 2016) GRAND TOTAL (October 2016)

Notes:

1. Number of permits doesn't mean number of units or buildings. It means number of permits issued for this category. For example a single permit might be issued for more than one villa or for a complete residential complex.
2. Data doesn't include building permits of electricity sub-stations
3. Rayyan municipality data includes Sheehaniya municipality

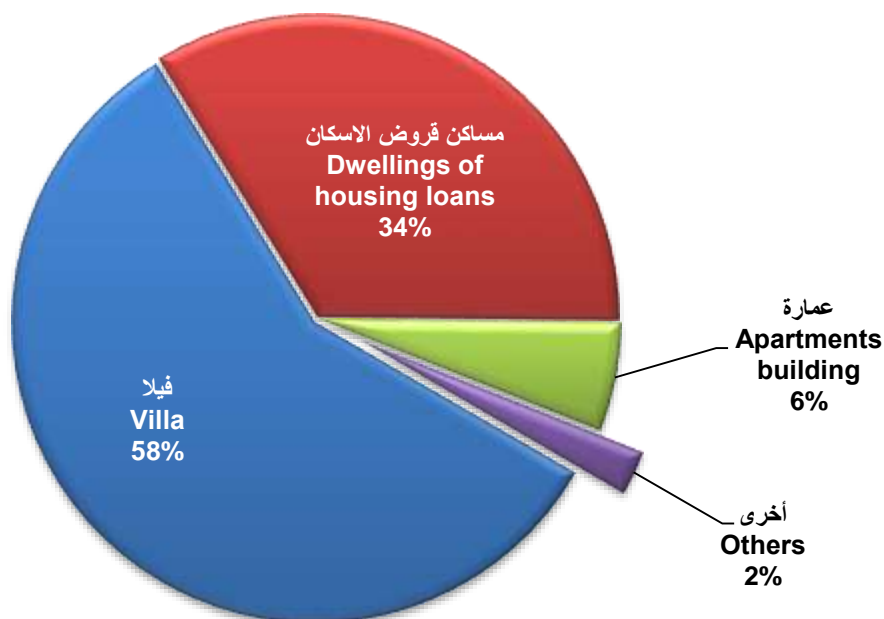
ملاحظات :

1. عدد الرخص لا يعني عدد الوحدات أو المباني وإنما يعني عدد التراخيص الصادرة لهذه الفئة وعلى سبيل المثال قد تصدر رخصة واحدة لأكثر من فيلا أو لمجمع سكني كامل .
2. البيانات لا تشمل رخص بناء محطات توزيع الكهرباء الفرعية
3. بيانات بلدية الريان تشمل بلدية الشيحانية .

عدد رخص المباني السكنية الجديدة حسب نوع المبنى
New Residential Buildings Permits By Type of Building

Figure (1)

رسم بياني (1)



عدد رخص البناء الصادرة حسب البلدية
Building Permits Issued By Municipality

Figure(2)

رسم بياني (2)

